தமிழ்/Tamil

போக்குவரத்துச் சலுகை உரிம அட்டை

கோல்ட் சீனியர் (மூத்தோர்)/ ஓபல் (ஓய்வூதியர்)அட்டை

தகவல் ஏடு

புகலிடம் கோருவோருக்கான போக்குவரத்துச் சலுகை உரிம அட்டையும் கோல்ட் ஓபல் அட்டையும்

போக்குவரத்துச் சலுகை உரிம அட்டைக்கும் கோல்ட் ஓபல் அட்டைக்கும் இப்பொழுது இணையத்தில் நாலு வயதுக்கும் அதற்கும் மேலான தகுதியுள்ள புகலிடம் கோருவோர்கள் விண்ணப்பிக்க முடியும்.

யாருக்குத் தகுதி இருக்கிறது?

- விண்ணப்பதாரர்கள் NSW மாநிலத்தில் நிரந்தரமாக வசிக்க வேண்டும்; அத்துடன்
  - Transport for NSW யினால் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ள புகலிடம் கோருவோர் ஆதரவு முகமைகள்* ஒன்றிலிருந்து உதவி பெற்றுக்கொண்டிருத்தல்; மற்றும்
  - புகலிடம் கோருபவராக இணைப்பு விசாவுக்கு விண்ணப்பிக்கவுள்ளார்; அல்லது
  - புகலிடம் கோருபவராகத் தற்போது இணைப்பு விசா வைத்திருத்தல்; அல்லது
  - புகலிடம் கோருபவர் என்னும் தகுநிலை குறித்த தீர்மானத்திற்கு எதிராக மேல் முறையீடு செய்யப்படும்.

* *அங்கீகரிக்கப்பட்ட புகலிடம் கோருவோர் ஆதரவு முகமைகளின் பட்டியலை transportnsw.info/asylum-seekers எனும் இணையத்தில் காணலாம்*

கோல்ட் ஓபல் அட்டையுடன் பயணம் செய்வதில் கிடைக்கும் நன்மைகள் யாவை?

- நாள் ஒன்றுக்குக் கட்டணங்கள் $2.50 க்குள் கட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.
- மின்தகவல் அட்டைப் பயணச் சீட்டை நீங்கள் வைத்திருத்தலும் அதனை மறுபயன்பாடு செய்யும் வசதியும்.

போக்குவரத்துச் சலுகை உரிம அட்டையின் நன்மைகள் யாவை?

- போக்குவரத்து சலுகை உரிம அட்டையானது நீங்கள் கோல்ட் சீனியர் (மூத்தோர்)/ஓய்வூதியர் ஓபல் அட்டையை ஓபல் வலையமைப்புக்குள் பயன்படுத்துவதற்கான உரிமையை அளிக்கிறது.
- $2.50 க்கு கிராமிய ஓய்வு சுற்றுலாப் பயணச்சீட்டு $2.50 க்கு பிராந்திய பகுதிகளில் உள்ளூர் பேருந்துகளில் தினசரி சுற்றுலாப் பயணச்சீட்டு, அல்லது அரை கட்டண சலுகைப் பயணச்சீட்டு உட்பட, சலுகைப் பயணச்சீட்டுகளை வாங்க இந்த அட்டை உங்களுக்கு உரிமை அளிக்கிறது.
- நீங்கள் கோல்ட் ஓபல் அட்டையைப் பயணத்திற்குப் பயன்படுத்தும் போது உங்கள் போக்குவரத்துச் சலுகை உரிம அட்டையை உங்களுடன் வைத்திருக்க வேண்டும் அல்லது உங்களுக்கு அபராதம் விதிக்கப்படலாம்.

விண்ணப்பிப்பது எப்படி?

- **Transportnsw.info/asylum-seekers** ல் பட்டியலிடப்பட்ட புகலிடம் கோருவோர் ஆதரவு முகமைகளுள் ('நியமிக்கப்பட்ட முகமைகள் ') ஒன்றுக்குச் சென்று ஒரு போக்குவரத்துச் சலுகை உரிம அட்டைக்கும் கோல்ட் ஓபல் அட்டைக்கும் விண்ணப்பிப்பதற்கு உதவி கேளுங்கள்.

  குறிப்பு: இந்த நியமிக்கப்பட்ட முகமைகளில் ஒன்றின் மூலம் மட்டும் நீங்கள் விண்ணப்பிக்க முடியும்.
- போக்குவரத்துச் சலுகை உரிம அட்டைகளையும் கோல்ட் ஓபல் அட்டைகளையும் NSW முகவரிக்கு மட்டுமே அனுப்ப முடியும்.

விண்ணப்பிக்க ஏதாவது கட்டணம் செலுத்த வேண்டுமா?

- போக்குவரத்துச் சலுகை உரிம அட்டைக்கும் கோல்ட் ஓபல் அட்டைக்கும் விண்ணப்பிக்கும் போது எந்தக் கட்டணமும் இல்லை. எனினும் நீங்கள் பயணம் செய்வதற்குக் கட்டணம் செலுத்த வேண்டும்.

NSW GOVERNMENT | Transport for NSW

பணம் குறையும் போது நிரப்புவது எப்படி?

- உங்கள் கோல்ட் ஓபல் அட்டையில் பணம் நிரப்பப் பின்வரும் இடங்களுக்குச் செல்லுங்கள்:
  - ஓபல் வலையமைப்பு முழுவதும் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட இடங்களில் உள்ள ஓபல் அட்டையில் பணம் ஏற்றும் இயந்திரங்கள்
  - ஓபல் சில்லறை விற்பனையாளர்கள் (உங்கள் அருகில் உள்ள சில்லறை விற்பனையாளர்களைக் கண்டுபிடிக்க **retailers.opal.com.au** க்கு வாருங்கள்:
  - **opal.com.au**
  - **13 67 25 (13 ஓபல்)**
- தொலைபேசி அல்லது இணைய நிரப்பல்கள் செயல்படத் துவங்க 60 நிமிடங்கள் வரை ஆகலாம்

எப்படிப் பயணம் செய்வது

- ஒரு பயணத்தின் ஆரம்பத்திலும் இறுதியிலும் ஓபல் அட்டையைப் படிக்கும் சாதனத்தின் எதிராக உங்கள் ஓபல் அட்டை வைப்பதன் மூலம்
- ஓபல் அட்டையை வாசிக்கும் சாதனங்கள் ரயில் நிலையங்கள், பேருந்துகள், படகு மர மேடைகள் மற்றும் இலகு ரயில் நிறுத்தங்கள் ஆகிய இடங்களில் உள்ளன.
- பயணம் செய்யும் ஒவ்வொரு முறையும் ஓபல் அட்டையை பயணத்தின் ஆரம்பத்திலும் முடிவிலும் அட்டை வாசிக்கும் சாதனத்தில் தட்டவேண்டும், அத்துடன் உங்கள் போக்குவரத்துச் சலுகை உரிம அட்டையை வைத்திருக்க வேண்டும், அல்லது நீங்கள் அபராதம் கட்ட வேண்டியிருக்கலாம்.

புகலிடம் கோருவோர் கோல்ட் ஓபல் அட்டை காலாவதியாகுதல்

- தகுதியுள்ள புகலிடம் கோருவோர்களுடைய கோல்ட் ஓபல் அட்டைகள் வழங்கிய தேதியிலிருந்து 12 மாதங்களுக்குச் செல்லுபடியாகும்.
- போக்குவரத்துச் சலுகை உரிம அட்டையும் 12 மாதங்களுக்குச் செல்லுபடியாகும்.
- இன்னும் தகுதி என்றால், புகலிடம் கோருவோர்கள் மேலும் 12 மாதங்களுக்கு அவர்களுடைய போக்குவரத்துச் சலுகை உரிம அட்டையையும் கோல்ட் ஓபல் அட்டையையும் புதுப்பிக்க முடியும். இதைச் செய்வதற்கு அவர்கள் புகலிடம் கோருவோரின் ஆதரவு முகைமைக்குச் செல்ல வேண்டும் (முந்தைய பக்கம் பார்க்க)

உங்கள் ஓபல் அட்டை தொலைந்து அல்லது களவாடப்பட்டு விட்டால்

- உங்கள் கோல்ட் ஓபல் அட்டையைப் பதிவு செய்துகொண்டால் அட்டை தொலைந்தால் அல்லது களவாடப்பட்டால் நீங்கள் உங்கள் மிகுதிப் பணத்தைப் பாதுகாத்துக்கொள்ள முடியும்.
- உங்கள் பதிவுசெய்யப்பட்ட அட்டை தொலைந்தால் அல்லது திருடப்பட்டால் **13 67 25 (13 ஓபல்)** ஐ அழையுங்கள். உங்கள் அழைப்பு நேரத்திலிருந்து உங்கள் மிகுதிப் பணம் பாதுகாக்கப்படும் அத்துடன் அதனை ஒரு புதிய அட்டைக்கு மாற்ற முடியும்.
- ஒரு மாற்று கோல்ட் ஓபல் அட்டையைப் பெற நீங்கள் **13 67 25 (13 ஓபல்)** ஐ அழைக்க வேண்டும் (ஒரு கட்டணம் செலுத்த வேண்டியிருக்கும்).

உங்கள் போக்குவரத்துச் சலுகை உரிம அட்டை தொலைந்து அல்லது களவாடப்பட்டு விட்டால்.

- உங்கள் போக்குவரத்துச் சலுகை உரிம அட்டை தொலைந்து அல்லது களவாடப்பட்டு விட்டால் ஒரு மாற்று அட்டையைப் பெற நீங்கள் **transportnsw.info/asylum-seekers** எனும் இணையத்திற்குச் செல்லுங்கள் அல்லது **131 500** ஐ அழையுங்கள் (ஒரு கட்டணம் செலுத்த வேண்டியிருக்கும்).

உங்கள் கோல்ட் ஓபல் அட்டையை ஏன் பதிவு செய்யவேண்டும்?

- உங்கள் அட்டை காலாவதியாகும் போது நாங்கள் உங்களுக்கு ஞாபகப்படுத்த முடியும்.
- உங்கள் அட்டை தொலைந்தால் அல்லது திருடப்பட்டால் அதனுடைய மிகுதிப் பணம் பாதுகாக்கப்படும்.
- உங்கள் அட்டை காலாவதியாகும் போது பாவிக்காத மிகுதிப் பணம் இருந்தால் அதனைப் பெற முடியும்.
- உங்கள் அட்டையைப் பதிவு செய்ய தொலைபேசி **13 67 25 (13 ஓபல்)** ஐ அழையுங்கள் அல்லது **opal.com.au** எனும் வலைத்தளத்தைப் பாருங்கள்.

மேலும் தகவல் வேண்டுமா?

- தகுதியுள்ள தஞ்சம் கோருவோர்களுக்கான போக்குவரத்துச் சலுகை உரிம அட்டை பற்றிய மேலதிகத் தகவலுக்கு **transportnsw.info/asylum-seekers** ஐ பாருங்கள் அல்லது தொலைபேசி இலக்கம் **131 500** ஐ அழையுங்கள்.
- தகுதியுள்ள புகலிடம் கோருவோர் களுக்கான கோல்ட் ஓபல் அட்டை பற்றிய மேலதிகத் தகவலுக்கு **opal.com.au** ஐ பாருங்கள் அல்லது தொலைபேசி இலக்கம் **13 67 25 (13 ஓபல்)** ஐ அழையுங்கள்.

TaC/AS/A4/TD 017 11/2016

NSW GOVERNMENT | Transport for NSW